



প্রিয় পরিবারবর্গ,

আশা করি নতুন বছরটি আপনি ও আপনার প্রিয়জনদের জন্য ভালভাবে শুরু হয়েছে এবং আপনাদের ছেলেমেয়েরা তাদের শিক্ষার প্রাত্যহিক সূচিতে নিজেদের সামঞ্জস্য করে নিয়েছে। এই মাসে আমাদের পাবলিক স্কুলগুলোতে অনেক চমৎকার কার্যক্রম ঘটছে! প্রথমত, এই অভাবনীয় শিক্ষা বছর চলাকালে শিক্ষকতা ও শিক্ষা গ্রহণ অব্যাহতভাবে উন্নতি করতে আমরা অঙ্গীকারবদ্ধ। এই প্রয়াশে আপনার মতামত অপরিহার্য। এই সপ্তাহে, আমাদের শিক্ষার্থী ও পরিবারদের এই শিক্ষা বছরে দূর থেকে (রিমোট) ও সশরীরে শিক্ষার অভিজ্ঞতা সম্পর্কে জানতে আমরা আমাদের স্কুল সংক্রান্ত অভিজ্ঞতার জরিপটি শুরু করেছি। আমাদের লক্ষ্য হচ্ছে বছরের বাকি সময়ে শিক্ষার উন্নয়নে ঐ মতামতগুলো ব্যবহার করা। 3-K থেকে 12 গ্রেডের শিক্ষার্থীদের পরিবারেরা, এবং 6-12 গ্রেডের শিক্ষার্থীরা এখন schools.nyc.gov/experiencesurvey দেখতে পারে এবং তাদের ভাবনা আমাদের জানাতে পারে!

দ্বিতীয়ত, আপনার হয়ত জানা আছে যে আমাদের সকল শিক্ষার্থীদের ভালভাবে পরিষেবা প্রদান করতে আমরা আমাদের এলিমেন্টারি, মিডল্ এবং হাই স্কুল ভর্তি প্রক্রিয়ায় কিছু গুরুত্বপূর্ণ পরিবর্তন এনেছি। এই পরিবর্তনগুলো একটি অধিকতর ভাল, আরো সমতাপূর্ণ স্কুল সিস্টেমের পথে অগ্রসর হতে আমাদের অব্যাহতভাবে সহায়তা করবে, যা সকল শিক্ষার্থীদের সফল হতে সহায়তা করে।

নিচে পরিবারদের জন্য দেয়া সর্বসাম্প্রতিক তথ্যে, স্কুল সংক্রান্ত অভিজ্ঞতার জরিপের পাশাপাশি ভর্তির এই নতুন নীতিমালা সংক্রান্ত বাড়তি তথ্য খুঁজে পাবেন।

অন্য সংবাদে, আমি অবহিত করতে চাই যে শিক্ষার্থীদের দূর থেকে শিক্ষায় (রিমোট লার্নিং) সহায়তা করতে আমরা তাদের বিনামূল্যে 450,000 ডিভাইস বিতরণ করেছি। আমাদের কাছে আরো 50,000 ডিভাইস আসছে। একটি ডিভাইস প্রয়োজন? আপনার স্কুলকে জিজ্ঞাসা করুন। আপনার অনলাইনে একটি ফর্ম পূরণ করার আর প্রয়োজন নেই; একটি পাবার প্রক্রিয়ায় আপনার স্কুল আপনাকে সহায়তা করবে।

এছাড়াও, বিনামূল্যে COVID-19 টিকা সংবাদে অন্তর্ভুক্ত আছে, এবং আপনি হয়তো ভাবছেন কখন ও কোথায় আপনারটি পাবেন। 65 বছর বা এরচেয়ে বেশি বয়সীরা এবং সুনির্দিষ্ট কিছু সম্মুখসারির অপরিহার্য কর্মী নিউ ইয়র্কবাসীরা, এতে অন্তর্ভুক্ত স্কুল ও চাইল্ড কেয়ার স্টাফরা, এখন টিকা পাবার জন্য যোগ্য।যোগ্য নিউ ইয়র্কবাসীরা তাদের অ্যাপয়েন্টমেন্ট করতে পারেন (877) VAX-4NYC নম্বরে ফোন করে অথবা nyc.gov/VaccineFinder সাইটে ভিজিট করে। এছাড়াও আপনি কে কে যোগ্য সেবিষয়ে সর্বসাম্প্রতিক তথ্য পেতে পারেন nyc.gov/vaccinecommandcenter -সাইটে। COVID-19 টিকা 16 বছরের বয়সী কম ছেলেমেয়েদের এখনও দেয়া হচ্ছে না; কিন্তু, যদি এবং যখন 16 বছরের কম বয়সী ছেলেমেয়েরা সেটা পাবার যোগ্য হয় তখন আমরা আপনাদের অবহিত করবো।

বিশ্বের সর্বসেরা সিটিতে আমাদের সকল শিক্ষার্থীরা যেন সর্বোচ্চ সম্ভব শিক্ষা গ্রহণ করতে পারে, তা নিশ্চিত করতে আমাদের সাথে অংশীদারিত্ব করার জন্য আপনাদের আবারও ধন্যবাদ।

বিনীত,

রিচার্ড এ. কারানজা (Richard A. Carranza)

চ্যান্সেলর

নিউ ইয়র্ক সিটি ডিপার্টমেন্ট অভ এডুকেশন



পরিবারদের জন্য সর্বসাম্প্রতিক তথ্য, শুক্রবার, 22 জানুয়ারি, 2021

ফল (হেমন্ত) 2020 স্কুল সংক্রান্ত অভিজ্ঞতার জরিপ

বর্তমান শিক্ষা বছর চলাকালে আপনার দূর থেকে (রিমোট) এবং সশরীরে শিক্ষা সংক্রান্ত অভিজ্ঞতা সম্পর্কে আমরা জানতে চাই। এখন থেকে 5 ফেব্রুয়ারি পর্যন্ত, অনুগ্রহ করে <u>schools.nyc.gov/experiencesurvey</u> সাইটে সংক্রান্ত অভিজ্ঞতার জরিপটির মাধ্যমে আপনার মতামত শেয়ার করুন।

জরিপটি পরিবার, শিক্ষার্থী, ও শিক্ষকদের কাছ থেকে সেসব শিক্ষার্থী ও শিক্ষকগণ যারা এই শিক্ষা বছরে যেকোনো সময় স্কুলে অংশগ্রহণ করেছেন অথবা সশরীরে কাজ করেছেন তাদের জন্য দূর থেকে শিক্ষা (রিমোট লার্নিং), যোগাযোগ, প্রযুক্তির ব্যবহার, ও স্বাস্থ্য, সুরক্ষা, এবং শিক্ষা নির্দেশনা সংক্রান্ত মতামত সংগ্রহ করবে। আপনার মতামত আমাদের শিক্ষার্থীদের চাহিদা বুঝতে এবং এই শিক্ষা বছরের বাকি সময়ে দূর থেকে (রিমোট) ও সশরীরে শিক্ষা উন্নয়ন করতে আমাদের সহায়তা করবে।

জরিপটি 3-K-12 গ্রেডের শিক্ষার্থীদের পরিবার ও শিক্ষকগণ, এবং 6-12 গ্রেডের শিক্ষার্থীদের জন্য উন্মুক্ত। জরিপটি ইংরেজি, আরবি, বাংলা, চাইনিজ, ফরাসি, হেশিয়ান ক্রিওল, কোরিয়ান, রাশিয়ান, স্প্যানিশ ও উর্দু ভাষায় পাওয়া যায়। সকল মতামত বেনামী এবং গোপনীয়ভাবে প্রদান করা হবে।

যারা জরিপটি অনলাইনে পূরণ করতে পারবে না, তারা ফোনে জরিপটি পূরণ করতে সহায়তা পেতে 311 নম্বরে ফোন করতে পারেন। জরিপটি শুক্রবার, 5 ফেব্রুয়ারি শেষ হবে, এবং আমরা আপনার মতামত পেতে চাই!

মিডল ও হাই স্কুলে ভর্তি বা অ্যাডমিশন্স

মিডল্ স্কুল 14 জানুয়ারি শুরু হয়েছে এবং হাই স্কুল আবেদন 20 জানুয়ারি শুরু হয়েছে। এই বছর আমাদের শিক্ষার্থীদের শিক্ষা যাত্রা আরো ভালভাবে সহায়তা দিতে এবং আমাদের সকল পাবলিক স্কুল পরিবারদের জন্য একটি ন্যায্য প্রক্রিয়া নিশ্চিত করতে আমরা কিছু পরিবর্তন এনেছি।

মিডল্ স্কুল

যেসব শিক্ষার্থী এলিমেন্টারি স্কুলের শেষ বছরে রয়েছে তারা এখন মিডল্ স্কুলে আবেদন করতে পারে! আবেদনের শেষ সময় 9 ফেব্রুয়ারি। DOE ডিসেম্বরে যেভাবে শেয়ার করেছে, যেসব মিডল্ স্কুল ভর্তির জন্য আনুষ্ঠানিকভাবে আবেদনকারীদের মূল্যায়ন ("ক্রিনড্") করতো তারা এই বছর মূল্যায়ন বা ভর্তি করতে অ্যাকাডেমিক রেকর্ড, অডিশন, অথবা অন্যান্য যাচাইকরণ বা মূল্যায়ন ব্যবহার করবে না। যাচাইকরণ বা ক্রিনিংয়ের এই বিরতি এই ফল-এ (হেমন্তে) মিডল্ স্কুলে প্রবেশকারী সকল 70,000 পঞ্চম গ্রেডের শিক্ষার্থীদের জন্য বহাল থাকবে।

যোগ্যতার শর্তাবলী (কোন্ শিক্ষার্থীরা একটি সুনির্দিষ্ট স্কুলে আবেদন করতে পারে) এবং ভর্তিতে অগ্রাধিকারসমূহ (এ স্কুলে যে ধারাক্রমে শিক্ষার্থী গ্রুপগুলোকে ভর্তি করা হয়) পরিবর্তন হচ্ছে না। শিক্ষার্থীরা যেখানে বসবাস করে অথবা এলিমেন্টারি স্কুলে পড়ছে সেখানে তাদের মিডল্ স্কুলে পড়াশোনা করার অগ্রাধিকার অব্যাহত থাকবে। যদি কোনো মিডল্ স্কুল প্রোগ্রামে লভ্য আসন সংখ্যার চেয়ে অধিক আবেদনকারী থেকে থাকে, তবে ঐ প্রোগ্রামে লটারির মাধ্যমে এবং স্কুলটিতে যেকোনো ভর্তিতে অগ্রাধিকার রয়েছে (য়েমন, প্রতিবন্ধিতাযুক্ত অথবা একাধিক ভাষার শিক্ষার্থীদের জন্য তা ব্যবহার করে অফার দেয়া হবে)। এভাবে ইতোমধ্যেই নিউ ইয়র্ক সিটির বেশীরভাগ মিডল্ স্কুল প্রোগ্রামগুলো শিক্ষার্থীদের ভর্তি করে।



 ভবিষ্যৎ বছরগুলোতে যাচাইকরণ বা স্ক্রিন-এর ব্যবহার সম্পর্কে অবহিত করায় সহায়তা করতে আমরা স্কুল কমিউনিটিকে সম্পৃক্ত করবো।

আমরা এই বছর মিডল্ স্কুলে যাচাইকরণ বিরতি দিয়েছি কারণ ভর্তির সিদ্ধান্ত গ্রহণে আমাদের স্ক্রিনড্ (যাচাইকরণ) স্কুলগুলো যেসব মানদণ্ড ব্যবহার করতো সেগুলো মহামারীর কারণে আর লভ্য নয়। অতিরিক্তভাবে, COVID-19 স্বাস্থ্য সঙ্কট আমাদের অ-শ্বেতাঙ্গ কমিউনিটি, ইমিগ্র্যান্ট পরিবার, এবং অন্যান্য প্রচলিতভাবে বঞ্চিত কমিউনিটিগুলোর উপর অসমানভাবে প্রভাব ফেলেছে। ভর্তিতে যাচাইকরণ (স্ক্রিন) বিরতি দেয়ায় এই বছর আমাদের সিটির শিক্ষার্থীদের আরো অধিক অন্তর্ভুক্তিমূলক শিক্ষা পরিবেশ এবং আরো সুযোগ তৈরিতে সহায়তা করবে।

মিডল্ স্কুলে ভর্তি সম্পর্কে আরও জানতে, অনুগ্রহ করে schools.nyc.gov/middle -সাইটটি দেখুন।

হাই স্কুল

এখন যেহেতু হাই স্কুলে আবেদন শুরু হয়েছে, আপনি অনলাইনে MySchools.nyc সাইটে অথবা আপনার স্কুল কাউন্সিলারের মাধ্যমে আবেদন করতে সক্ষম হবেন। আবেদনের শেষ সময় 23 ফেব্রুয়ারি।

এছাড়াও, যদি আপনি ইতোমধ্যে না করে থাকেন, আপনি এখনও স্পেশালাইজড্ হাই স্কুল অ্যাডমিশসের জন্য রেজিস্টার করতে পারেন; কীভাবে করতে হবে তা schools.nyc.gov/SHS সাইটে আরো জানুন।

- আটটি পরীক্ষাগ্রহণকারী স্কুলের যে কোনোটিতে আবেদন করতে, স্পেশালাইজড হাই স্কুল অ্যাডমিশন টেস্ট-এর জন্য
 যত শীঘ্রই সম্ভব রেজিস্টার করুন। সকল বর্তমান অষ্টম-গ্রেডের শিক্ষার্থী যারা 15 জানুয়ারীর শেষ সময়সীমার মধ্যে
 রেজিস্টার করেছে, তারা 27 জানুয়ারী পরীক্ষা দেবে। একটি পরবর্তী পরীক্ষার তারিখে পরীক্ষা দেয়ার জন্য আপনি
 এখনও 28 জানুয়ারির মধ্যে রেজিস্টার করতে পারেন। রেজিস্ট্রেশন 28 জানুয়ারির পর গ্রহণ করা হবে না।
- লাগোয়ার্ডিয়া হাই স্কুলের আর্টস্ প্রোগ্রাগুলোতে আবেদন করতে, লাগোয়ার্ডিয়া হাই স্কুলের অডিশনের জন্য 23
 ফেব্রুয়ারির মধ্যে রেজিস্টার করুন। অনুগ্রহ করে লক্ষ্য করুন, এই বছর সকল হাই স্কুল অডিশন—লাগোয়ার্ডিয়া হাই
 স্কুল সহ—ভার্চুয়ালভাবে গ্রহণ করা হবে। অডিশন প্রোগ্রামগুলোর জন্য হালনাগাদকৃত শর্তাবলী আপনি
 schools.nyc.gov/HSAuditions সাইটে খুঁজে পাবেন।

হাই স্কুল ভর্তি প্রক্রিয়া পরিবারদের জন্য সহজতর এবং আরো সমতাপূর্ণ করার একটি বৃহত্তর প্রয়াশের অংশ হিসেবে, হাই স্কুলে ভর্তিতে ভৌগলিক (অবস্থান-ভিত্তিক) অগ্রাধিকার পরবর্তী দুই বছরের মধ্যে ধীরে ধীরে অপসারণ করা হবে। এর অর্থ হলো, আগামী বছরের পর, শিক্ষার্থীর আবাসিক অবস্থান এককভাবে কোনো নির্দিষ্ট হাই স্কুলে তার ভর্তি হবার সুযোগ নির্ধারণ করবে না।

ভার্চ্যুয়াল আর্টস্ হাই স্কুল ফেয়ার বা মেলাগুলোতে অংশ নিন

আর্টস্ প্রোগ্রামগুলোর প্রতি আগ্রহী? প্রতিটি ডিসিপ্লিনের জন্য অডিশনের শর্তাবলী, এই বছরের জন্য অডিশন প্রক্রিয়া, এবং আপনার অডিশন অনলাইনে কীভাবে জমা দিতে হবে তা জানতে এই অনুষ্ঠানগুলোতে আমাদের সাথে অংশগ্রহণ করুন। এটা লাগোয়ার্ডিয়া হাই স্কুলসহ NYC-র অডিশন স্কুলগুলোর প্রতিনিধিদের সাথে সাক্ষাৎ করারও একটি সুযোগ। অনুগ্রহ করে লক্ষ্য করুন যে বিভিন্ন বরোর স্কুলগুলো ভিন্ন ভিন্ন তারিখে যোগ দেবে ও উপস্থাপনা প্রদান করবে। অনুষ্ঠান শেষে, স্কুল এবং DOE কর্মীগণ আপনাদের প্রশ্নের উত্তর দেবেন।

হাই স্কুলে ভর্তি সম্পর্কিত আরও সাধারণ তথ্য জানতে, schools.nyc.gov/high -সাইটটি দেখুন।



গিফটেড অ্যান্ড ট্যালেনটেড প্রোগ্রামগুলোতে পরিবর্তনসমূহ

গত সপ্তাহে, আমরা ঘোষণা দিয়েছি যে এই বছর নিউ ইয়র্ক সিটি চার বছর বয়সীদের শেষবারের মত গিফটেড অ্যান্ড ট্যালেন্টেড পরীক্ষা প্রদান করবে। আমরা বিশ্বাস করি আমাদের নব্য শিক্ষার্থীদের আরো ভালভাবে পরিষেবা দেয়ার উপায় আছে।

- পরবর্তী বছর কমিউনিটিগুলো আরো অন্তর্ভুক্তি ও সমৃদ্ধিমূলক কী ধরণের প্রোগ্রামিং দেখতে চায় তা জানতে তাদের সম্পৃক্ত করতে, এবং বিভিন্ন বয়সের বৈচিত্র্যময় প্রতিভাবান শিক্ষার্থীদের চাহিদা পূরণে সত্যিকারভাবে সহায়তা করতে আমরা সময় বয়য় করবো।
- আমরা অধিকতর শিক্ষার্থীদের কীভাবে সমন্বিত শিক্ষার সর্বোচ্চ সুযোগ দেয়া যায় সেবিষয়ে কমিউনিটিদের সম্পৃক্ত করবাে, যেন শিক্ষার্থীর চাহিদা অনুযায়ী এবং তাদের সৃজনশীলতা, আগ্রহ, ও শক্তিসমূহ লালন করতে তাদের প্রত্যেকে কঠাের শিক্ষা গ্রহণ করতে পারে।

এই ফল-এ (হেমন্তে) যারা প্রবেশ করছে তারা সহ, গিফটেড অ্যান্ড ট্যালেন্টেড প্রোগ্রামের বর্তমান শিক্ষার্থীরা, তাদের এলিমেন্টারি স্কুল প্রোগ্রাম সম্পন্ন করতে সক্ষম হবে।এই বছরের পরীক্ষা সম্পর্কে তথ্য আসন্ন সপ্তাহগুলোতে DOE-এর ওয়েবসাইটে প্রকাশ করা হবে এবং স্কুল কমিউনিটিগুলোর মাঝে বিতরণ করা হবে।